

EMAKUMEEN TRIATLOIA

Ekainaren 29an, larunbata, 14:00etatik 16:00etara.

Bizikletaz egin beharreko ibilbidea:

Zubieta kalea (Marina kaleko kantoitik), Kontxa pasealekua, Zumalakarregi hiribidea, Tolosa hiribidea, Europa plaza, Tolosa hiribidea (zerbitzu bidea), Bernardo Estornes Lasa kalea, Lautximieta plaza, Portuetxe pasealekua, Iribar plaza (noranzko aldaketa), Portuetxe pasealekua, Lautximieta plaza, Bernardo Estornes Lasa kalea, Ibaeta plaza Tolosa hiribidea, Europa plaza, Tolosa hiribidea, Zumalakarregi hiribidea, Satrustegi hiribidea, Kontxa pasealekua, Zubieta kalea (kontrako noranzkoan).

Oinez egin beharreko ibilbidea:

Zubieta kalea, Kontxa Pasealekua Antiguako tuneleraino. Itzulera bidegorriko ezkerreko erreitik egingo da.

Garraio Publikoaren aldaketak.

Antiguoruntz doazen lineak: Hernani kaletik eta Askatasunaren hiribidetik zikulatuko dute, Urbietakalea kaletik jarraituko dute eta San Martín kalean sartuko dira (hemen, kontrako noranzkoan doan errei bat jarriko zaie autobusei, argi laburrak piztuta eraman beharko dituztela eta Mirakontxako aldaparako sarbidean mugikortasun agenteak edo udaltzainak egongo dira autobusei pasatzen uzteko).

Antigua iristeko Mirakontxa pasealekutik, Sanserreka pasealekutik, Pío Baroja pasealekutik eta Matia kaleatik egingo da. Zumalakarregi hiribidean dauden autobus geroak Matia kalera aldatuko dira.

Erdialdera joateko ibilbidea ohikoa izango da, Kontxa Pasealekutik.

Zubieta 14ko geroak Urbietakaleko 6an jarriko da.

OHARRA:

⚠ Probak iraun bitartean, mendealdeko ibilbideetan 12 metroko autobusak baino ez dira erabiliko, artikulatuek eragozpenak izaten baitituzte Mikeleteak-Matia aldean bira egiteko.

Taxiak. Antiguako autobus lineen ibilbidea egingo dute.

TRIATLON DE LA MUJER

Día 29 de Junio, sábado, de 14:00 a 16:00 horas.

Recorrido en bicicleta de la prueba:

Calle Zubieta (desde la esquina con Marina), Paseo de la Concha, Avenida de Zumalakarregi, Avenida de Tolosa, Plaza de Europa, Avenida de Tolosa (Vía de Servicio), Calle Bernardo Estornes Lasa, Plaza Lautximieta, Paseo de Portuetxe, Cambio de sentido en Plaza de Iribar, Paseo de Portuetxe, Plaza Lautximieta, Calle Bernardo Estornes Lasa, Plaza de Ibaeta, Avenida de Tolosa, Plaza de Europa, Avenida de Tolosa, Avenida de Zumalakarregi, Avenida de Satrustegi, Paseo de la Concha, Calle Zubieta (en dirección contraria).

Recorrido de la carrera a pie:

Calle Zubieta, Pº de la Concha, giro túnel del Antiguo, vuelta por el carril izquierdo del bidegorri.

Modificaciones del Transporte Público

Las líneas que circulan hacia El Antiguo: Circularán por calle Hernani, Avenida Libertad, y continuarán por calle Urbietakalea y entrarán por calle San Martín (aquí se habilitará un carril en contrasentido para los autobuses, en el que deben circular con la luz de cruce encendida y al llegar al acceso de la Cuesta de Miraconcha habrá un dispositivo de Agentes de Movilidad para regular el paso de los autobuses).

El trayecto hacia El Antiguo se realizará por el Pº Miraconcha – Sanserreka – Pío Baroja - calle Matia. Se trasladan las paradas de autobús de Zumalakarregi a la calle Matia.

Dirección centro el recorrido será el habitual por el Paseo de La Concha.

La parada de Zubieta 14, se traslada a Urbietakalea 6.

NOTA:

⚠ Durante el transcurso de la prueba estas líneas del oeste deberán utilizar autobuses de 12m, los articulados tienen problemas en el giro Mikeletes-Matia.

Taxis. Hacen el recorrido de las líneas de autobús de El Antiguo.

DONOSTIAKO NAZIOARTEKO TRIATLOIA TRIATLON INTERNACIONAL DE DONOSTIA

Ekainaren 30ean, igandea, 09:00etatik 13:00etara. Día 30 de Junio, domingo, de 9:00 a 13:00.

Bizikletaz egin beharreko ibilbidea:

Zubieta kalea, Kontxa pasealekua, Zumalakarregi hiribidea, Tolosa hiribidea, Europa plaza, Berio pasealekua, Lautximinieta plaza, Bernardo Estornes Lasa kalea, Xabier Lizardi kalea, Orixe kalea, Errotaburu pasealekua, Zuatzu kalea, Francisco Grandmontagne kalea, Zubiberri bidea, Agorrene bidea, Atotxaerreka bidea, Donostiatik atera Errekaldetik, Aita Orkolaga pasealekua, Kristobal Balenciaga pasealekua, Igeldo pasealekua, Iruñea kalea, Zumalakarregi hiribidea, Kontxa pasealekua, Zubieta kalea, Rafael Munoa kalea.

Recorrido en bicicleta de la prueba:

Calle Zubieta, Paseo de la Concha, Avda de Zumalakarregi, Avda Tolosa, Plaza Europa, Paseo Berio, Plaza Lautximinieta, calle Bernardo Estornés Lasa, Calle Xabier Lizardi, Paseo Orixe, Paseo Errotaburu, Calle Zuatzu, Calle Francisco Grandmontagne, Camino Zubiberri, Camino Agorrene, Camino Atotxaerreka, salida del término municipal por Errekalde Hiribidea, Padre orkolaga, Kristobal Balenciaga, Paseo de Igeldo, Calle Iruña, Zumalakarregi, Paseo de la Concha, Calle Zubieta, Calle Rafael Munoa.

Oinez egin beharreko ibilbidea:

Zubieta kalea, Kontxa pasealekua, Zumalakarregi hiribidea, Satrústegi hiribidea, Eduardo Chillida pasealekua eta buelta bidegorritik izango da, Vinuesatik oinezkoen gunetik.

Recorrido de la carrera a pie:

Calle Zubieta, Pº de la Concha, Zumalakarregi, Satrústegi, Eduardo Chillida y regreso por bidegorri y desde Vinuesa por zona peatonal.

Garraio Publikoaren aldaketak.

Antiguarantz doazen lineak.

Hernani kaletik aurrera, Urbieta kaletik jarraituko dute eta San Martin kalean sartuko dira; hemen, kontrako noranzkoan doan errei bat jarriko zaie autobusei (argi laburrak piztuta eraman beharko dituzte) eta, Mirakontxako aldaparako sarbidean, mugikortasun agenteak edo udaltzainak egongo dira autobusei pasatzen uzteko.

Modificaciones del Transporte Público

Líneas que circulan hacia El Antiguo.

A partir de la calle Hernani continuarán hacia Avenida y Urbieta y entrarán por calle San Martín; aquí se habilitará un carril en contrasentido para los autobuses (en el que deben circular con la luz de cruce encendida), al llegar al acceso de Miraconcha habrá un dispositivo de Agentes de Movilidad para regular el paso de los autobuses.

Antiguara iristeko ibilbidea hauxe izango da: Mirakontxa pasealekua, Sanserreka pasealekua, Pío Baroja pasealekua eta Matia kalea. Zumalakarregi hiribidean dauden autobus geralekuak Matia kalera aldatuko dira.

El trayecto hacia El Antiguo se realizará por el Pº Miraconcha – Sanserreka – Pío Baroja - calle Matía. Se trasladan las paradas de autobús de Zumalakarregi a la calle Matia.

Erdialdera joateko ibilbidea ohikoa izango da Kontxa Pasealekutik.

Dirección centro el recorrido será el habitual por el Paseo de La Concha.

Zubieta 14ko geralekua Urbieta kaleko 6an jarriko da.

La parada de Zubieta 14, se traslada a Urbieta 6.

OHARRA:

⚠ Probak iraun bitartean, mendebaldeko ibilbideetan 12 metroko autobusak baino ez dira erabiliko, artikulatuak eragozpenak izaten baitituzte Mikeleteak-Matia aldean bira egiteko.

NOTA:

⚠ Durante el transcurso de la prueba estas líneas del oeste deberán utilizar autobuses de 12m, los articulados tienen problemas en el giro Mikeletes-Matía.

Taxiak. Antiguako autobus lineen ibilbidea egingo dute.

Taxis. Hacen el recorrido de las líneas de autobús de El Antiguo.

